

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### AQUA-CLEAR® AE

Fecha de revisión: 02-mar.-2023

Número de Revisión: 30

#### 1. Identificación del product y de la empresa

##### Identificador del producto

Nombre Del Producto AQUA-CLEAR® AE

##### Otros medios de identificación

Código de producto: HM003457

##### Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Uso recomendado Intensificador del ácido/Anti-incrustante

##### Detalladas de proveedor

Halliburton Energy Services

Av. Amazonas N37-29 y Villalengua Edif., Carrera 7 No. 71-52

Quito, Ecuador

Floor 7, Torre B

Bogotá

Colombia

Halliburton Energy Services

Avenida Principal De Santa Rita Sector

Punta

Santa Rita, WES, Venezuela

##### Para obtener más información, póngase en contacto con

Dirección de correo electrónico [fdunexchem@halliburton.com](mailto:fdunexchem@halliburton.com)

##### Teléfono de emergencia

US/Canada: +1-760-476-3962

Peru: 5116 1867 77

Argentina: +54 11 5219 8871

Chile: +56 44 8905208

Colombia: +57 1 344 1317

Panama: +50 78 387596

Código de acceso de respuesta ante accidentes global: 334305

Número de contacto: 14012

#### 2. Identificación de los peligros

##### Clasificación de la sustancia química peligrosa

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 1 - H314
Lesiones o irritación ocular graves	Categoría 1 - H318
Toxicidad específica en determinados órganos (stot) — exposición única	Categoría 3 - H335
Toxicidad acuática aguda	Categoría 3 - H402

##### Elementos de la etiqueta

##### Pictogramas de peligro

**Palabras de advertencia:**

Peligro

**Indicaciones de peligro**

H314 - Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves  
 H314 - Provoca lesiones oculares graves  
 H335 - Puede irritar las vías respiratorias  
 H402 - Nocivo para los organismos acuáticos

**Consejos de prudencia****Prevención**

P261 - Evitar respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol  
 P264 - Lavarse la cara, las manos y las áreas de la piel expuestas concienzudamente tras la manipulación  
 P271 - Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado  
 P273 - Evitar su liberación al medio ambiente

**Respuesta**

P280 - Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección  
 P301 + P330 + P331 - EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito  
 P303 + P361 + P353 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua [o ducharse].  
 P363 - Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas  
 P304 + P340 - EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.  
 P310 - Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico  
 P305 + P351 + P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado  
 P312 - Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar

**Almacenamiento**

P403 + P233 - Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente

**Eliminación**

P405 - Guardar bajo llave  
 P501 - Eliminar el contenido / el recipiente de conformidad con los reglamentos / regionales / nacionales / internacionales locales

**Contiene****Sustancias**

Acido hidroxiacético

**Número CAS**

79-14-1

**Otros peligros que no conducen a una clasificación**

Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada persistente, bioacumulable y tóxica (PBT)

Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada muy persistente y muy bioacumulable (mPmB)

### 3. Composición/información sobre los componentes

**Classif producto**

Mezcla

Sustancias	Número CAS	Porcentaje (%)	GHS Clasificación
Acido hidroxiacético	79-14-1	30 - 60%	Acute Tox. 4 (H332) Skin Corr. 1B (H314) Eye Corr. 1 (H318) STOT SE 3 (H335) Aquatic Acute 3 (H402)

El porcentaje exacto (concentración) de la composición ha sido retenido como propietaria.

## 4. Primeros auxilios

### Descripción de los primeros auxilios

<b>Inhalación</b>	Si el producto se inhala, traslade la víctima a un sitio bien ventilado y procure atención médica.
<b>Ojos</b>	En caso de contacto, lave los ojos inmediatamente con abundante agua durante al menos 30 minutos. Quitar las lentes de contacto después de los primeros 5 minutos y lavado continuo. Busque atención / asesoramiento médico inmediato. Lavado de ojos con el hombro centro de emergencias adecuados estará disponible inmediatamente
<b>Piel</b>	Quítese la ropa contaminada y lávela antes de volver a usarla. En caso de contacto, lave inmediatamente la piel con abundante agua y jabón durante al menos 30 minutos y quítese de inmediato la ropa, los zapatos y los artículos de cuero contaminados. Procure atención médica en forma inmediata.
<b>Ingestión</b>	NO induzca el vómito. No administre nada por vía oral.

### Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Produce irritación ocular grave que puede dañar los tejidos. Produce irritación grave en la piel, con destrucción de los tejidos. Puede irritar las vías respiratorias Nocivo en caso de inhalación

### Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

**Notas para el médico** Tratar los síntomas

## 5. Medidas de lucha contra incendios

### Medios de extinción apropiados

#### **Medios de extinción apropiados**

Todos los medios comunes de extinción de incendios

#### **Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad**

Ninguno conocido

### Peligros especiales derivados de la sustancia o de la mezcla

#### **Riesgos especiales de exposición en un incendio**

Reacciona con metales para generar hidrógeno gaseoso inflamable. La descomposición en el fuego puede producir gases tóxicos.

### Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

#### **Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios**

Los bomberos deben usar traje protector completo y equipo de respiración autónomo.

## 6. Medidas en caso de vertido accidental

### Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Use equipo de protección adecuado Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Evite respirar los vapores. Asegurar una ventilación adecuada Desaloje a todas las personas del área.

Para más información, ver el apartado 8.

### Precauciones relativas al medio ambiente

Evite que entre en drenajes, vías de agua y áreas bajas.

### Métodos y material de contención y de limpieza

Aísle el derrame y detenga la fuga donde resulte seguro Contenga el derrame con arena u otro material inerte Neutralice hasta un pH de 6-8 Recoja con pala y deseche.

## 7. Manipulación y almacenamiento

### Precauciones para una manipulación segura

Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Evite respirar los vapores. Asegurar una ventilación adecuada Lávese las manos después de usar. Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla. Use equipo de protección adecuado

#### Medidas higiénicas

Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad

#### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacene lejos de los álcalis. Almacene en un área fresca y bien ventilada. Mantener el recipiente cerrado cuando no se utilice El producto tiene una vida de almacenamiento de 36 meses.

## 8. Controles de exposición/protección individual

#### Parámetros de control

##### Límites de exposición

Sustancias	Número CAS	Venezuela	Colombia	Argentina
Acido hidroxiacético	79-14-1	No es aplicable	No es aplicable	No es aplicable

#### Controles técnicos apropiados

##### Controles técnicos

Utilice en un sitio bien ventilado. Se debe utilizar extracción local en áreas que no tengan buena ventilación cruzada.

#### Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal

##### Equipo de protección personal

Si los controles de ingeniería y las prácticas de trabajo no pueden evitar una exposición excesiva, deberá determinarse por parte de un higienista industrial u otro profesional cualificado la selección y el uso adecuado de equipos protectores para los empleados según la aplicación específica de este producto.

Protección respiratoria  
Protección de las manos  
Protección de la piel  
Protección de los ojos  
Otras precauciones  
Controles de exposición medioambiental

Respirador para gases ácidos.  
Guantes de hule impermeables.  
Traje completo resistente a productos químicos.  
Visor químico, use también una careta si hubiera riesgos de salpicaduras.  
Los lavajos y las regaderas de seguridad deben estar en lugares accesibles.  
Evite que el material contamine el agua del subsuelo

## 9. Propiedades físicas y químicas

#### Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico: Líquido

Olor: Moderado a azúcar quemada

Color: Ámbar claro transparente

Umbral olfativo: No hay información disponible

#### Propiedad

Comentarios/ - Método

#### Valores

pH:

1.1

Punto de congelación

No hay datos disponibles

Punto de fusión / intervalo de fusión

No hay datos disponibles

Punto de vertido

No hay datos disponibles

Punto de ebullición / intervalo de ebullición

100 °C / 212 °F

Punto de Inflamación

> 100 °C (PMCC)

Tasa de evaporación

> 1

Presión de vapor

21 mmHg

Densidad de vapor

No hay datos disponibles

Densidad relativa

1.09

Solubilidad en el agua

Miscible con agua

Solubilidad en otros disolventes

No hay datos disponibles

Coefficiente de partición: n-octanol/agua

No hay datos disponibles

Temperatura de autoignición

No hay datos disponibles

Temperatura de descomposición

No hay datos disponibles

Viscosidad

No hay datos disponibles

Propiedades explosivas

No hay información disponible

Propiedades comburentes

No hay información disponible

#### Otra información

Contenido en COV (%)

No hay datos disponibles

**10. Estabilidad y reactividad****Reactividad**

No se espera que sea reactivo

**Estabilidad química**

Estable

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

No ocurrirá

**Condiciones que deben evitarse**

Ninguna anticipada.

**Materiales incompatibles**

Bases fuertes Ácido sulfúrico. Sulfuros. Aminas Isocianatos Oxidantes fuertes.

**Productos de descomposición peligrosos**

Hidrógeno gaseoso inflamable. Monóxido y dióxido de carbono.

**11. Información toxicológica****Información sobre los efectos toxicológicos****Principales vías de exposición** Contacto con ojos o piel, inhalación**Los síntomas/efectos más importantes**

Produce irritación ocular grave que puede dañar los tejidos. Produce irritación grave en la piel, con destrucción de los tejidos.

Puede irritar las vías respiratorias Nocivo en caso de inhalación

**Datos toxicológicos para los componentes**

Sustancias	Número CAS	DL50 oral	DL50 cutánea	CL50 por inhalación
Acido hidroxiaético	79-14-1	2040 mg/kg (Rat)	No hay datos disponibles	3.6 mg/L (Rat) 4h

**Efectos inmediatos en la salud, en diferido y crónicos producidos por la exposición****Inhalación**

Nocivo en caso de inhalación Causa irritación respiratoria severa.

**Contacto con los ojos**

Provoca quemaduras en los ojos Provoca lesiones oculares graves

**Contacto con la piel**

Provoca quemaduras graves

**Ingestión**

Causa quemaduras en la boca, la garganta y el estómago. Puede causar dolores abdominales, vómitos, náusea y diarrea Puede causar daño a los riñones.

**Efectos crónicos/Carcinogenicidad** La exposición prolongada y repetida puede ocasionar desgaste de los dientes.

Sustancias	Número CAS	Corrosión o irritación cutáneas
Acido hidroxiaético	79-14-1	Piel, conejo: Provoca quemaduras

Sustancias	Número CAS	Lesiones oculares graves o irritación ocular
Acido hidroxiaético	79-14-1	Ojos, conejo: Produce irritación ocular grave que puede dañar los tejidos.

Sustancias	Número CAS	Sensibilización cutánea
Acido hidroxiaético	79-14-1	No provocó sensibilización en los animales de laboratorio (conejo de Indias)

Sustancias	Número CAS	Sensibilización respiratoria
Acido hidroxiaético	79-14-1	No hay información disponible

Sustancias	Número CAS	Efectos mutagénicos
Acido hidroxiaético	79-14-1	Las pruebas in vitro no demostraron efectos mutágenos. Las pruebas in vivo no demostraron efectos

		mutágenos
<b>Sustancias</b>	<b>Número CAS</b>	<b>Efectos carcinogénicos</b>
Acido hidroxiacético	79-14-1	No muestra efectos cancerígenos en experimentos con animales
<b>Sustancias</b>	<b>Número CAS</b>	<b>Toxicidad para la reproducción</b>
Acido hidroxiacético	79-14-1	Los ensayos con animales no mostraron ningún efecto sobre la fertilidad No mostró efectos teratogénicos en experimentos con animales.
<b>Sustancias</b>	<b>Número CAS</b>	<b>STOT - exposición única</b>
Acido hidroxiacético	79-14-1	Puede irritar las vías respiratorias
<b>Sustancias</b>	<b>Número CAS</b>	<b>STOT - exposición repetida</b>
Acido hidroxiacético	79-14-1	No se observaron toxicidades significativas en estudios en animales, con concentraciones que requerían clasificación.
<b>Sustancias</b>	<b>Número CAS</b>	<b>Peligro por aspiración</b>
Acido hidroxiacético	79-14-1	No es aplicable

## 12. Información ecológica

### Ecotoxicidad

#### 12.1. Toxicidad

##### Efectos de ecotoxicidad

Nocivo para los organismos acuáticos

Sustancias	Número CAS	Toxicidad para las algas	Toxicidad para los peces	Toxicidad en microorganismos	Toxicidad para los invertebrados
Acido hidroxiacético	79-14-1	ErC50 (72h) 44mg/L (Pseudokirchnerella subcapitata)	LC50 (96h) 164 mg/L (Pimephales promelas)	No hay información disponible	EC50 (48h) 114 mg/L (Daphnia magna) EC50 (48h) 58.5 mg/L (Acartia tonsa)

#### Persistencia y degradabilidad

Sustancias	Número CAS	Persistencia/ Degradabilidad
Acido hidroxiacético	79-14-1	Fácilmente biodegradable

#### Potencial de bioacumulación

Sustancias	Número CAS	Bioacumulación
Acido hidroxiacético	79-14-1	Log Kow < 1.4

#### Movilidad en el suelo

Sustancias	Número CAS	Movilidad
Acido hidroxiacético	79-14-1	No hay información disponible

#### Otros efectos adversos

##### Información del alterador del sistema endocrino

Este producto no contiene ningún alterador del sistema endocrino conocido o sospechoso de serlo

## 13. Consideraciones relativas a la eliminación

### Métodos de eliminación

#### Métodos de eliminación

La eliminación de residuos se hará según las reglamentaciones locales, estatales y federales.

#### Embalaje contaminado

Siga todos los reglamentos nacionales o locales aplicables.

## 14. Información relativa al transporte

**Información transporte**

Número ONU	UN3265
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	Líquido corrosivo, ácido, orgánico, N.O.S., (Contiene ácido glicólico)
Clase(s) de peligro para el transporte	8
Grupo de embalaje:	II
Peligros para el medio ambiente	No es aplicable

**IMDG/IMO**

Número ONU	UN3265
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	Líquido corrosivo, ácido, orgánico, N.O.S., (Contiene ácido glicólico)
Clase(s) de peligro para el transporte	8
Grupo de embalaje:	II
Peligros para el medio ambiente	No es aplicable
EMS	EmS F-A, S-B

**IATA/ICAO**

Número ONU	UN3265
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	Líquido corrosivo, ácido, orgánico, N.O.S., (Contiene ácido glicólico)
Clase(s) de peligro para el transporte	8
Grupo de embalaje:	II
Peligros para el medio ambiente	No es aplicable

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC  
No es aplicable

**Precauciones particulares para los usuarios**

Ninguno/a

**15. Información reglamentaria****Los acuerdos internacionales**

Protocolo de Montreal - Sustancias Agotadoras del Ozono:	No aplica
Convención Estocolmo - Contaminantes Orgánicos Persistentes:	No aplica
Convenio de Róterdam - Consentimiento Fundamentado Previo:	No aplica
Convenio de Basilea - Residuos Peligrosos:	No aplica

Calificaciones de la Agencia Nacional de Protección de Incendios (NFPA):	Salud 3, Inflamabilidad 0, Reactividad 0
Calificación del sistema de información de materiales peligrosos (HMIS):	Salud 3, Inflamabilidad 0, Reactividad 0

**16. Otra información**

Fecha de revisión: 02-mar.-2023

Nota de revisión  
Actualización del formato

Bibliografía fundamental y fuentes de datos  
www.ChemADVISOR.com/

OSHA  
ECHA C&L

**Clave o leyenda de abreviaturas y acrónimos utilizados en la ficha de datos de seguridad**

bw: peso corporal

CAS: Servicio de resúmenes químicos

EC10: Concentración efectiva 10%

EC50: Concentración efectiva 50%

EEC: Comunidad Económica Europea

ErC50: Índice de crecimiento de la Concentración efectiva 50%

Código IBC: Código internacional para la construcción y equipamiento de buques que transportan sustancias químicas peligrosas a granel

LC50: Concentración letal 50%

LD50: Dosis letal 50%

LL0: Carga letal 0%

LL50: Carga letal 50%

MARPOL: Convención internacional para la prevención de la contaminación de buques

mg/kg: miligramos/kilogramos

mg/L: miligramos/litro

NIOSH: Instituto nacional de seguridad y salud laboral

NOEC: Concentración sin efecto observado

NTP: Programa nacional de toxicología

OEL: Límite de exposición laboral

PBT: Persistente, bioacumulativo y tóxico

PC: Categoría de producto químico

PEL: Límite de exposición permitida

ppm: partes por millón

PROC: categoría de proceso

STEL: Límite de exposición a corto plazo

h: hora

d: día

**Descargo de responsabilidad**

Esta información se proporciona sin garantía, expresa o implícita, de la exactitud o terminación. La información se obtiene de varias fuentes que incluyen el fabricante y otras terceras fuentes. La información puede no ser válida en todas las condiciones ni si el material se usa en combinación con otros materiales o en algún otro proceso. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es de total responsabilidad del usuario.

**Fin de la ficha de datos de seguridad**